

Bignerres

Publicació de
l'Associació Cultural Font Bona
-Centre d'Estudis Locals-
Banyeres de Mariola

NÚMERO 7
2012
4€



La Universitat de València y su compromiso con el territorio y la excelencia internacional

La religiosidad popular: esencia y fundamento de un pueblo

En el recuerdo

Banyeres 2.0: nuevos retos al alcance de su mano

Patrimoni arqueològic a la Vall de Biar: panorama i perspectives actuals

Veinte años no es nada...

La Estela de l'Horta la Bassa en el Museo Arqueológico de Banyeres de Mariola

Parlem d'educació? Més educació

Bartolomé Carabal: más de veinte años de restauración y decoración en Banyeres

Residuos agrícolas, ¿la energía del pasado? ¿la energía del futuro?

Ornitología deportiva

Ermitas de Banyeres de Mariola

La Cruz Roja y la Batalla del Pla de Camorra

El Cantal Ferrat. Un topònim en el camí de Xàtiva al trajecte Ontinyent-Biar, del paratge de la Rambla

Alcaborres de Banyeres de Mariola

Memorias de la niñez

Banyeruts pel món

Algunes efemèrides

Fotogrames del passat

La nostra gastronomia

Filigranes

Publicacions de l'Associació Cultural Font Bona

Bignerres

Publicació de
l'Associació Cultural Font Bona
(Centre d'Estudis Locals)

Número 7
2012

ASSESSOR EDITORIAL

Ximo Genís Cardona

CONSELL EDITORIAL

Juan Castelló Mora
Francisco Esteve Molina
Antonio Mataix Blanquer
Fco. Javier Mira Calatayud
Primitivo J. Pla Alberola
Miguel Sempere Martínez
José Luis Vañó Pont

PROMOCIÓ

M^a del Carmen Ferre Francés

COL.LABORADORS

Esteban Morcillo Sánchez, Joan Enric Úbeda, Rodrigo Ferre Bodí, Miguel Martí Ferre, Antonio Ferre Albero, Eloi Poveda Fernández, María Boluda Villalonga, Família Pérez Broseta, Jorge Molina Cerdá, Samuel David Bodí Pascual, Carmen Pla Alberola, Familiars de Patricio Barceló Vañó, IES Professor Manuel Broseta, Bartolomé Carabal García, M^a Ángeles Carabal Montagut, Virginia Santamarina Campos, Joaquín Silvestre Albero, Ornitología Práctica, Juan Lozano Gea, Ramón Candelas Orgilés, Miguel Cantó Castelló, Antonio B. Castelló Botella, Romà Francés Berbegal, Rafael Doménech Domínguez, Manuel Albuixech Molina, José Ignacio Beneito Mora, Elena Beneito Sarró, Familia Bodí Pascual, Francisco Esteve Molina, Elena Molina Martínez, Tere Ferre Sanchis, Elena Lozano Belda, Fernando Murcia Pascual, Manuel Ferre Sanjuán, Francisco Belda Llopis, Miguel Belda Ferre, Jorge Albero Blanquer, Luis Vicent Agredas, Felicidad Francés Ferriz i Centre d'Estudis del Museu Valencià del Paper.

Esta revista compta amb el suport de:



Ajuntament de
Banyeres de Mariola



Associació Cultural FONT BONA
CENTRE D'ESTUDIS LOCALS

EDITA

Associació Cultural Font Bona (Centre d'Estudis Locals)
La Creu, 5 (Apartat Postal 105) | 03450 Banyeres de Mariola (Alacant)
Tels. 965 567 053 - 626 304 238
www.banyeres.com/fontbona | info@acfontbona.es

COBERTA

Pintura acrílica de l'artista Miguel Martí,
realitzada expressament per a esta revista.
En ella podem veure, en primer terme, el Moli Serrella;
darrere, el Moli l'Ombria (esquerra) i el turó de Serrella (dreta).

DISSENY I MAQUETACIÓ

Javier Mira Tel. 966 567 408

IMPRESSIÓ

Vilsor Impresores, S.L.

Dipòsit Legal: A-83-2006
ISSN: 1886-2748

La revista **Bignerres** no es fa responsable, ni s'identifica amb l'opinió dels seus col·laboradors, ni amb els productes i continguts dels missatges publicitaris que hi apareixen, els quals son exclusiva responsabilitat de les empreses anunciantes.

Cap part d'esta publicació no pot ser reproduïda, emmagatzemada o transmesa, de cap manera ni per cap mitjà, sense l'autorització prèvia i escrita de l'editor, tret de les citacions en revistes, diaris o llibres si se n'esmenta la procedència. Si necessita fotocopiar o escanejar algun fragment d'esta obra ha de dirigir-se a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org).

sumari

- 3 **La Universitat de València y su compromiso con el territorio y la excelencia internacional.** Esteban Morcillo Sánchez
- 7 **La religiosidad popular: esencia y fundamento de un pueblo.** Rodrigo Ferre Bodí
- 12 **En el recuerdo.** Miguel Martí Ferre
- 15 **Banyeres 2.0: nuevos retos al alcance de su mano.** Antonio Ferre Albero
- 20 **Patrimoni arqueològic a la Vall de Biar: panorama i perspectives actuals.** Eloi Poveda Hernández
- 26 **Veinte años no es nada...** María Boluda Villalonga
- 28 **La Estela de l'Horta la Bassa en el Museo Arqueològic de Banyeres de Mariola.** Jorge Molina Cerdá
- 31 **Parlem d'educació? Més educació.** Samuel David Bodí Pascual
- 43 **Bartolomé Carabal: más de 20 años de restauración y decoración en Banyeres.** Bartolomé Carabal G., M^a Ángeles Carabal M. y Virginia Santamarina C.
- 51 **Residuos agrícolas, ¿la energía del pasado? ¿la energía del futuro?** Joaquín Silvestre Albero
- 54 **Ornitología deportiva.** Juan Lozano Gea
- 57 **Ernitas de Banyeres de Mariola.** Ramón Candelas Orgilés
- 62 **La Cruz Roja y la Batalla del Pla de Camorra.** Miguel Cantó Castelló
- 66 **El Cantal Ferrat. Un topònim en el camí de Xàtiva al trajecte Ontinyent-Biar, del paratge de la Rambla.** Romà Francés Berbegal
- 69 **Alcabores de Banyeres de Mariola.** Rafael Doménech Domínguez
- 74 **Memorias de la niñez.** José Ignacio Beneito Mora
- 78 **Banyeruts pel món.** Francisco Esteve Molina
- 82 **Algunes efemèrides.** Redacció Bignerres
- 83 **Fotogrames del passat.** Redacció Bignerres
- 86 **La nostra gastronomia.** Hotel Restaurante San Isidro
- 87 **Filigranes.** Centre d'Estudis del Museu Valencià del Paper
- 88 **Publicacions de l'Associació Cultural Font Bona (Centre d'Estudis Locals)**

Alcabores de Banyeres de Mariola

Rafael Doménech Domínguez
Etnógrafo

El agua ha sido, desde los tiempos más remotos, el elemento líquido vital y necesario para la vida humana; no hace falta recordar que el agua es símbolo de vida y que sin ella no podríamos vivir; de hecho, cerca de los ríos hemos encontrado, a lo largo de la historia, asentamientos y poblados humanos, indistintamente de la época que se trate. En la actualidad podemos comprobar que en la mayoría de las ciudades y pueblos cruza un río cerca, o lo atraviesa.

En la *Carta Europea del Agua*, promulgada en mayo de 1968 por el Consejo Europeo, el artículo primero dice así: «No existe vida sin agua. El agua es un bien preciso, indispensable para todas las actividades humanas. El agua es un gran don para que haya vida. Es necesaria para los campos e imprescindible para tener lagos, ríos y aljibes».

Pero aparte de ser el sostenimiento de la vida humana, también ha sido elemento vital en el desarrollo de muchas industrias y uno de los numerosos ejemplos lo encontramos a lo largo del río Vinalopó, donde en su cauce y orillas, y durante muchos años, han existido molinos de papel, de harina y almazaras, así como batanes, tejares, fábricas de aguardiente y textiles, la mayoría movidas gracias a las ruedas hidráulicas.

José Esteban Rico Sogarb, en *Nuestras Tradiciones. El Fondo, el Rec i Atres Aigües. Lema Sonoro Alebus*, nos dice:

«Sibi Sonorus Alebus... (Festo Avienco). El río Vinalopó, Vin Alepo, Alebo o Alebus. El río Alebus también se conoce como Secabis y Wad Arambra, nombres que significan, respectivamente, Río Seco y Río de Arena, como sabemos por las citas de escritores romanos, cristianos medievales y árabes que nos han llegado hasta el día de hoy.

Entrar en el río Vinalopó y viajar hasta el interior es descubrirlo y conocerlo, así como las comarcas por las que transcurre. La prueba de estas consideraciones la tenemos en aquella célebre mención que cronistas como Diodoro Sículo Polibio y Avieno realizan sobre el río "...sonoro y caudaloso Alebus...", coincidiendo

con Strabón al considerarlo navegable en base a la descripción que nos ha llegado sobre la lucha entre el general cartaginés Amilcar Barca y Orisso (o Orisón), rey o caudillo de los heliketáns, pobladores de Helikê, la ciudad ibérica d'Elig.

Lo que demuestra la navegabilidad, la anchura y el caudal del Vinalopó es que, precisamente en este río (que hoy es un hilo de agua), el general Amilcar Barca murió al caer al río Alebus desde su caballo, encabritado por una estampida a causa del miedo del noble animal asustado por el fuego que prendía de los cuernos de los toros que Orisso y los heliketáns lanzaron contra los cartagineses que intentaban conquistar Helikê».

«Este riu que naix en el Racó de Bodí o Foya del Bobalar, al oest del mont Moncabrer, terme municipal de Bocarent, hui pobre de cabdal, seguís direcció E. a O. aplegant a les immediacions de la antiga Torre de Vinalopó, d'on, al pas del temps, prengué el nom, encara que hui li diguen Vinalopó, augmentant el cabdal de diverses fonts, replegant aigües de les vertents de la serra de Mariola.

En els primers kilòmetres corre sobre calcàrees senonemes –pis de la Era Secundaria– que també formen els cerros del seu capsal.

La venguda més cabdalosa que se te noticia, es la de 1982, superant inclòs a la de 1884 que portaba 350 metres cúbics per segón.

Després dels 110 kilòmetres de recorregut, desemboca en l'albufera d'Elig en els saladars, a pòca distancia del Mar Mediterraneu, al Oest del Cap de Santa Pola, comunicant-se per la "Gola", vall per on passa l'aigua.

En 1956 la familia Lucas de Catral i Magros de Crevillent varen fer una sequia per a rec particular de la finca Santa Fe de la seua propietat, i en 1982 la venguda d'aigua arrasa la sequia i formà cauce desembocant des d'entonces en la sarp de "El Niño".»

Alcabores

Podemos considerar los alcabores como una reserva de agua que garantizaba la misma en épocas de escasez.

Según el *Diccionari català-vaencià-balear* de Alcover i Moll, *alcavo* o *alcavor* designa la cambreta que hi ha immediàtament damunt l'olla o cavitat del forn de coure pa, i serveix per torrar-hi ametles, cacau, pasta, etc., i per posar-hi llenya a eisugar; denominación que deriva del árabe (*al-qabw*, la chimenea, el humero), que en Murcia se aplica al hueco de la campana del horno o de la chimenea (Enciclopedia Salvat Universal) y que el Diccionario de la Lengua Castellana de 1884 extiende como vocablo de uso común.

Pero el significado hidráulico lo define como una galería subterránea que en castellano se determina como mina: «les aigües que'ls entren per una mina o alcavó que ve de la presa del riu». Germa Ramírez Aledon, en su obra *L'Olleria, Vila Reial* hace referencia al *qanat* como antecedente del alcabor, definiendo aquel como «técnica iraníana que consiste en una canalización subterránea de agua conectada a un conjunto de pozos de succión». Joan Coromines señalaba la existencia de estas construcciones, que las derivó del árabe hispano qabú, que quiere decir «vuelta, cúpula». Con el nombre de «mina o galería subterránea de agua», la encuentra Coromines en muchas poblaciones, desde Xàtiva hasta la Marina y norte de Alicante y cita que «a l'Olleria me explicaron que un alcavón nace, y no es agua de temporal» (p. 74-77). «El plural de *qanat* es *qanawat*, pero a lo largo de todo el texto se formará el plural al catalán, manteniendo la forma árabe» (Barceló, M., M.A. Carbonero, R. Martí y G. Roselló-Bordoy: *Les aigües cercades. Els qanat(s) de l'illa de Mallorca*. Institut d'Estudis Baleàrics. 1986).

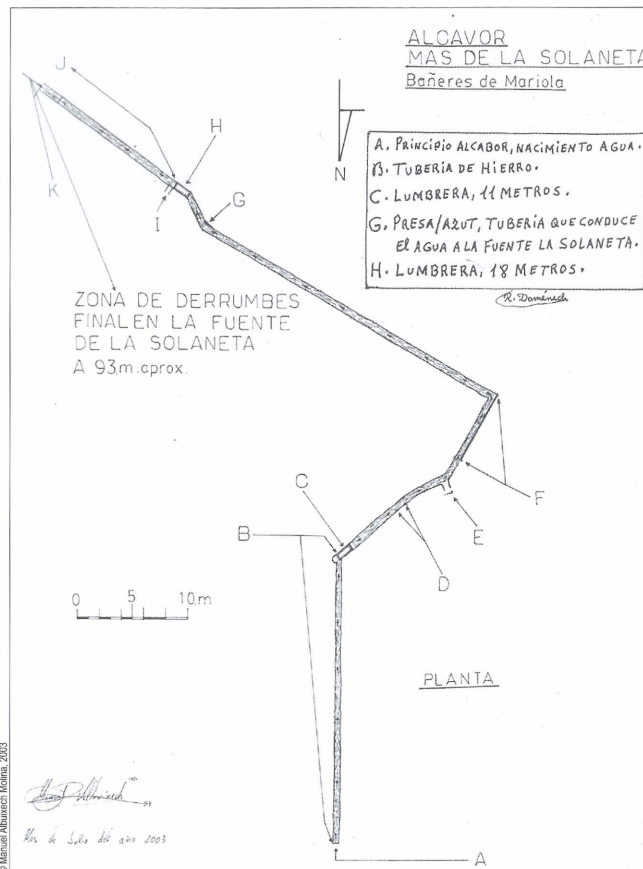
Así pues, la palabra *alcavor*, que según la zona o población se conoce con diferentes nombres, todos se refieren al mismo tipo de construcción.

Actualmente tenemos localizados y documentados más de 70 alcabores (cerca de 18.000 metros de galerías subterráneas). Iniciamos aquí el estudio de varios de ellos localizados a lo largo del río Vinalopó y el resto del término de Banyeres de Mariola, concretamente los de La Solaneta, Sapo y l'Horta de la Bassa, por su característica común de captar el agua de idéntica corriente subterránea, la misma que alimenta los pozos del Pantanet para el abastecimiento de aguas potables de Banyeres.

Alcabor de la fuente de La Solaneta

El nacimiento del alcavor se encuentra en la parte baja de la montaña del Pla Roig, partida del Camp de la Barraca, donde termina ésta y comienza la zona de cultivo. Desde este punto a la fuente de La Solaneta hay 250 metros aproximadamente (ver los datos exactos en el plano adjunto).

Características: todo el alcavor está excavado en terreno de arcilla

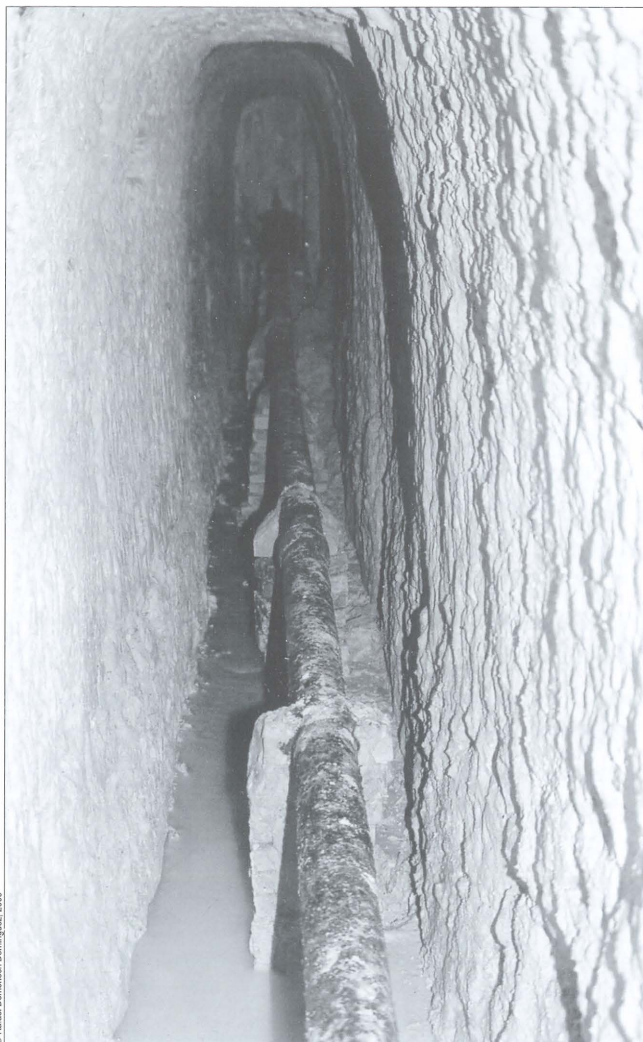


Plano del alcabor de la Solaneta

o *argila*. La altura es entre 1'40 y 2 metros, el ancho entre 0'50 y 0'70 metros. Tiene dos lumbreras, de 11 y 18 metros de altura. Al final del alcabor hay una pared que hace de presa de la siguiente manera: sólo deja salir agua por un pequeño agujero situado a unos 20 cm del techo; el agua que sale por él es el derecho que tiene la fuente de La Solaneta, siendo el resto del agua que retiene la pared la que sigue a la fuente del Sapo y l'Horta de la Bassa. Del centro de esta pared nace una tubería de hierro que llega hasta la primera lumbrera, alcanzando la parte alta de la misma. Según Juan Castelló, la tubería se instaló durante un pleito en el año 1911, para establecer la diferencia de nivel entre La Solaneta y l'Horta de la Bassa, desnivel que resultó ser de 8 metros. El agua que sale de la pared va por el suelo del alcabor hasta un poco antes de la segunda lumbrera, donde hay una pequeña presa/azud de la cual nace una tubería que conduce el agua a la fuente de La Solaneta.

Visto el terreno donde está el alcabor (mina subterránea) y donde están las fuentes, llegado el caso de escasez de agua, la primera que lo notaría sería l'Horta de la Bassa por su mayor altura, seguida de las fuentes del Sapo y La Solaneta por su menor altura, siendo interesante resaltar que un mismo manantial subterráneo abastece a tres fuentes situadas en diferentes lugares y niveles.

La balsa se localiza en la masía del mismo nombre, separada



© Rafael Doménech Domínguez, 2003

Alcabor de la Solaneta. Punto donde sale el agua y tubería

de la misma por un gran pinar y camino que sube hasta la falda de la sierra. La salida del alcabor se encuentra cerrada por una pequeña puerta y a un metro de la misma un caño de hierro vierte el agua a ras del suelo en la balsa de forma cuadrada (exactamente 11'90 por 12'40 metros) y 1'07 m de profundidad, siendo utilizada el agua para el riego. Para poder beber hay que arrodillarse en unos escalones que nacen de la misma balsa.

Alcabor de la fuente del Sapo

También situada en la partida Campo de la Barraca. Es una de las fuentes más populares y conocidas por los banyerenses, siendo de la que más se aprovecha su agua, viendo la gran cantidad de personas que acuden a ella a llenar sus envases.

Esta situada junto a la carretera que va de Banyeres a Alcoy (CV-795), en su margen izquierda, a unos quinientos metros de las últimas casas y punto kilométrico 20. Pegada a la montaña, se ha construido una pared de bloques de sillería en una de las esquinas

de la fuente y en la otra un banco también de piedra, de varios metros. Todo el conjunto es del mismo material piedra/sillería. En la pared que cierra este espacio, cerca de la fuente, hay restos de unos adornos de forma rectangular; del segundo bloque (el más bajo) sobresale un adorno de forma redonda de cuyo centro sale el agua, cayendo a la pila incrustada sobre la parte baja de la pared, de forma rectangular con un relieve en la parte superior, estando la parte baja casi a ras del suelo. La fuente está iluminada y hasta ella llega una acera para que su acceso sea más cómodo.

En resumen, un rincón que hay que cuidar y respetar y, al mismo tiempo, deleitarse del agua tan excelente que nos brinda.

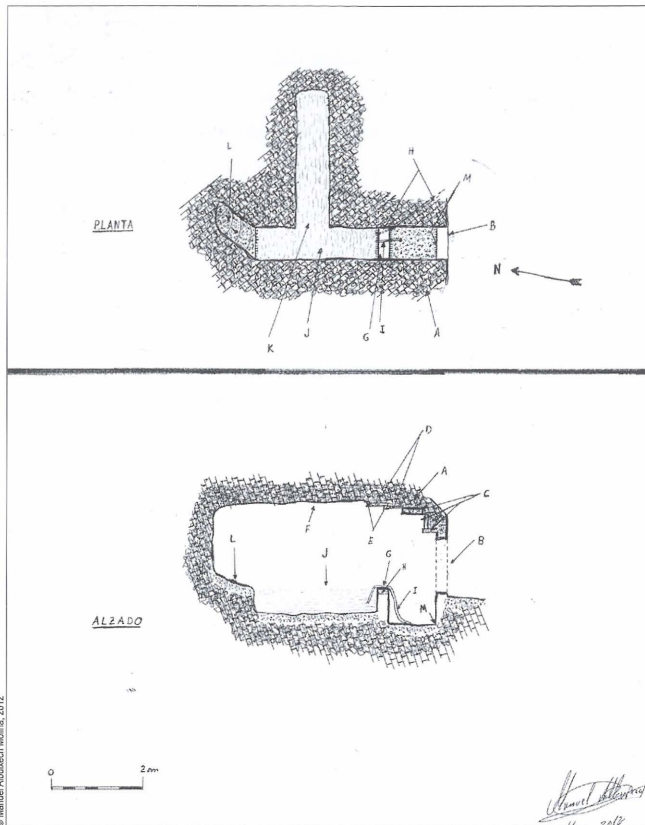
El alcabor se encuentra a escasos metros de la fuente, a su izquierda, estando la boca de entrada cerrada por una puerta metálica. Es de pequeñas dimensiones, excavado sobre terreno de piedra calcárea muy quebrada y agrietada, con apariencia de ser un terreno aglomerado o de gravas. La roca está quebrada hasta el punto de que sus pequeños fragmentos son muy punzantes y los cantos como el filo de una navaja.

El agua surge del suelo, de la misma corriente, como hemos señalado con anterioridad, de la que se alimenta la fuente de La Solaneta, de la que dista unos mil trescientos metros, aproximadamente; se remansa el caudal de 21 litros por minuto en un pequeño depósito del que se recoge mediante una cañería la cantidad de 18 litros que vierte en la fuente, mientras una segunda sirve de aliviadero al agua sobrante de 3 litros, según mediciones realizadas en el pasado mes de junio.



© Rafael Doménech Domínguez, 2003

Fuente del Sapo



(A) Roca calcárea muy quebrada y agrietada; (B) Acceso por una puerta metálica de 1'13 por 0'70 metros. (C) Con el paso del tiempo el techo ha sufrido varias transformaciones en su estructura. En un principio se realizó la bóveda en forma triangular con piedra de sillería, quedando actualmente un tramo de 0'80 metros de largo, compuesto por dos hileras de sillería o piezas de 46 x 50 x 9 cm; (D) y (E) Este tramo de techo está realizado con vigas de hormigón (Vigas Sansón) y ladrillo hueco de 30 x 20 cm (Ladrillo Tachey); (F) El resto del techo, de piedra más sólida y compacta, no está reforzado; (G) A un metro de la entrada, pared de 70 cm de altura y 25 de grosor que embalsa el agua del alcabor; (H) Tubo metálico que conduce el agua a la pila; (I) Tubo de goma por donde sale el agua sobrante; (J) Depósito o remanso de agua; (K) A 2'60 metros de la entrada el alcabor se bifurca en dos galerías de corto recorrido, uno en dirección Norte con recorrido de 2 metros y otro en dirección Levante con 3 metros; (L) La de dirección Levante no fue excavada en su totalidad; (M) Desagüe del agua sobrante.

Es muy interesante la Memoria inédita presentada en 1988 por Lucia Moltó Ripoll, de la Escuela de Hidrología de la Universidad Complutense, bajo el título *La Fuente del Sapo* (Archivo Miguel Semper Martínez), por cuanto nos ofrece amplios datos, de los que reproducimos los correspondientes al análisis del agua.

«Los análisis evidencian de que se trata de agua catalogable como OLIGOMETÁLICA DE DÉBIL MINERALIZACIÓN atendiendo al residuo seco a 110 g por litro (Código alimentario español, 1967). Y si atenemos a su temperatura, podemos decir que es un agua ACRATOPEGA puesto que su temperatura es inferior a 20 grados. Según M. de Armijo Valenzuela en su *Compendio de Hidrología Médica*, las aguas débilmente mineralizadas se utilizan principalmente en bebida y entre sus principales indicaciones destacan la diatesis úrica, oxálica, fosfática, etc. También las inflamaciones crónicas de las vías urinarias (cistitis, pielitis, uretritis, etc.) constituyen indicaciones de esta agua sedantes y descongestivas que pueden igualmente utilizarse en glomerulonefritis crónicas no hidropígenas y en albumi-

	mg/l	Factor de conversión	meq/l	%
<i>Cationes</i>				
Sodio	3,23	0,0435	0,140	2,654
Potasio	0,73	0,0255	0,018	0,341
Calcio	60,06	0,0499	2,996	56,796
Magnesio	25,81	0,0822	2,121	40,208
Hierro	0,00	0,0358	0,000	0,000
		suman	5,275	99,999
<i>Aniones</i>				
Cloruros	16,28	0,0282	0,459	10,172
Fluoruros	0,31	0,0526	0,016	0,354
Sulfatos	16,46	0,0208	0,342	7,579
Bicarbonatos	219,60	0,0163	3,579	79,321
Nitratos	7,26	0,0161	0,116	2,570
		suman	4,512	99,996

Análisis del agua de la fuente del Sapo

nurias inferiores al 3%.

Por sus efectos sobre el aparato digestivo se ha utilizado en ciertas neurosis gástricas, dispepsias fermentativas, trastornos secretorios, etc. También por su acción estimulante pueden utilizarse en aquellas enfermedades caracterizadas por lenta o deficiente función metabólica, así como en los procesos nutritivos de signo deficitario.

Las contraindicaciones son además de las generales de las curas crenoterápicas, las derivadas de su peculiar comportamiento sobre el organismo, y así por su rápida y abundante eliminación por vías urinarias se requiere que el enfermo que sea sometido a este tipo de tratamiento posea una suficiente capacidad funcional, resultando formalmente contraindicadas en bebida en las glomerulonefritis agudas, nefropatías crónicas hidropígenas, insuficiencia renal uremigena e hipertensiva, albuminurias superiores al 3%, afecciones o alteraciones de las vías urinarias que pueden dificultar la eliminación urinaria tales como hipertrofia prostática, malformaciones, etc.

Por su comportamiento sobre el aparato circulatorio, esta agua no debe administrarse a los cardíacos descompensados, tampoco a los hipertensos, sean de origen ateroescleroso o nefroescleroso. Tampoco son recomendables en los hepáticos graves, cirrosis, hipertensión portal sea cual fuera su causa. Además, estará contraindicada la cura en bebida, en todas las afecciones del aparato digestivo en las que éste dificulta el tránsito, como son la atonía gástrica, hipoclorhidria grave, estenosis pilórica, etc.

Todo lo dicho anteriormente serían las hipotéticas indicaciones y contraindicaciones que posee el agua aquí analizada.»

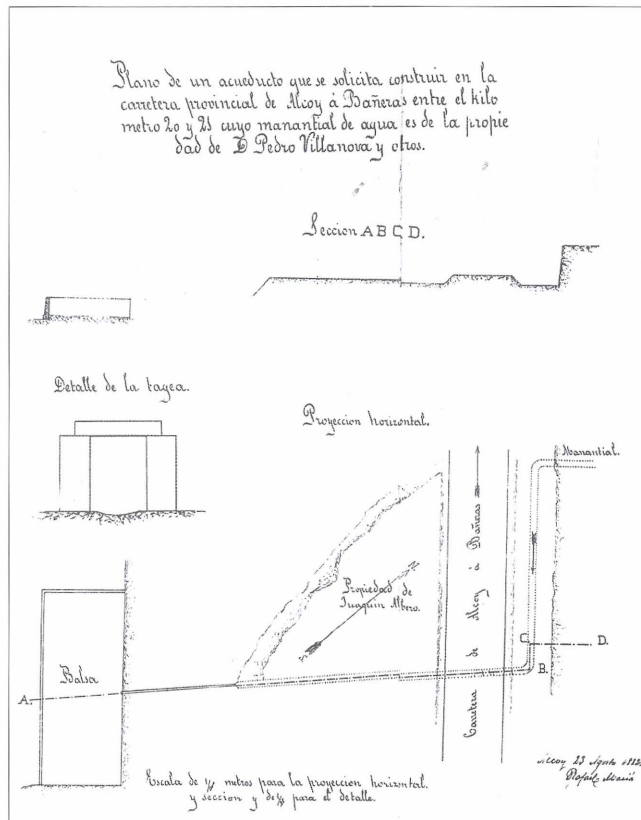
Alcabor de la Font de l'Horta de la Bassa

En la partida de *Les Vegues*. La entrada del alcabor se sitúa a unos metros de la carretera Banyeres – Alcoy, en su margen derecha, sobre la pared del fondo de la balsa del mismo nombre, a la que vierte el agua, utilizada para el riego de la huerta y también aprovechada por el antiguo *Teular de les Monges*, desaparecido al ampliar la carretera citada en 1996.

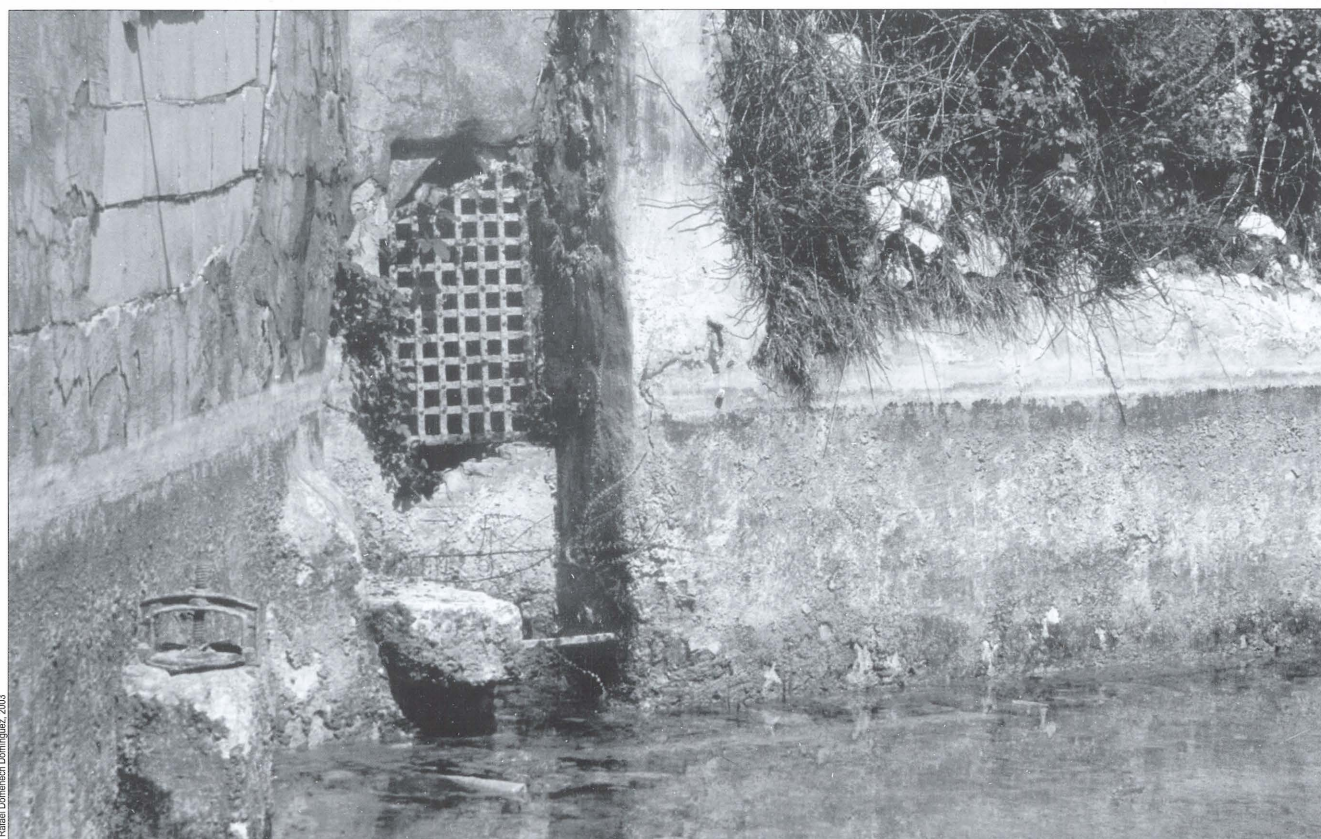
La entrada se encuentra protegida con una reja, inundándose el alcabor en el caso de llenarse la balsa, la que presenta una forma semicuadrada. El lavadero situado en la parte opuesta se encuentra abandonado y en ruinas.

Tenemos conocimiento de la existencia de un plano del alcabor, levantado a principios del siglo pasado pero, al parecer, ha sido extraviado y el Sindicato de la Huerta sólo nos ha facilitado el que reproducimos, del año 1882, confeccionado al construir la carretera Banyeres a Alcoy, con el fin de salvar el paso de la misma.

Para finalizar, mi agradecimiento a los amigos que han colaborado durante un trabajo de campo que ha durado muchos años, documentando gran parte de los alcabores existentes en Banyeres de Mariola: Manolo Albuixech con los planos y dibujos, Rafael Ballester con su cámara y Juan Castelló con su documentación, a más de la ayuda entusiasta de Marcelino Sempere y la circunstancial de Juancho Castelló, Santiago Doménech y Enrique Tortosa.



Alcabor de l'Horta de la Bassa. Plano realizado al construir la carretera Banyeres-Alcoy



Alcabor de l'Horta de la Bassa